



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

ALPOLGÁRMESTER

Javaslat

az Ady lakótelep integrált szociális rehabilitációja című projekttel összefüggő egyes megállapodások módosítására.

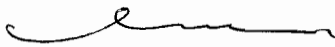
Készítette: **Werner Péter**
vezérigazgató

Előterjesztő: **Borbély Lénárd**
alpolgármester

Előterjesztés egyeztetve: a melléklet szerint
Kernné dr. Kulcsár Dóra aljegyzővel
Halmos István városgazdálkodási ágazatvezetővel
Kanyik Csaba szociális és egészségügyi ágazatvezető
Dombainé Arany Veronika intézményvezető

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:
Pénzügyi, Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottságnak

Törvényességi szempontból ellenőrizte:


Dr. Szeles Gábor
jegyző

Az előterjesztés leadva: 2012. május 22.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete
20 ¹² .évi ¹⁶⁹sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2012. 05. 24.

Testületi ülés időpontja:
2012.május 24.

2012 MÁJ 22.





Tisztelt Képviselő-testület!

Az Új Magyarország Fejlesztési Terv Közép-magyarországi Operatív Program támogatási rendszerében megvalósítás alatt álló „Ady Lakótelep szociális rehabilitációja” című, KMOP-5.1.1/C-2f-2009-0004 jelű pályázattal (továbbiakban: Ady projekt) kapcsolatban a Családsegítő Községi Ház rezi költségeinek elszámolását a Közreműködő Szervezettel történő egyeztetés alapján módosítani szükséges az alábbiak szerint:

A Humán Szolgáltatások Igazgatósága, mint konzorciumi tag vesz részt az Ady projekt sikeres megvalósításában, úgynevezett ESZA típusú soft projektelemekkel, melyek fő helyszíne a 2010 októberében elkészült és átadott Családsegítő Községi Ház.

A projekt megvalósítása során br. 6.000.000 Ft összegű forráskeret áll rendelkezésre a Családsegítő Községi Ház működtetése tekintetében, mely költség sor a Főkezdvezményezett-nél (Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata) szerepel. A Családsegítő Községi Ház átadása 2010 októberében megtörtént, melynek rezi költségei 2012. június 30-ig a pályázat terhére elszámolható. Ez idő alatt a Ház működési költségeit a CSEVAK Zrt. viselte, és havi szintű továbbbszámlázással biztosította volna a költségelhívást az Önkormányzat költségkeretéből.

Ezen korábbi tervezett elszámolásrendet a ProRegio 2012.március 3-án született állásfoglalása szerint az alábbiakban szükséges módosítani:

A CSEVAK Zrt. nevére 2011. évben kiállított rezi számlák egy gyűjtőszámla keretében kerülnek továbbbszámlázásra az Önkormányzat felé.

A 2012. évben keletkező – 2012.06.30-ig a projekt fizikai zárásáig – számlák esetében szintén továbbbszámlázással történhet az elszámolás.

A Közreműködő Szervezet felé történő elszámoláshoz az eredeti vállalkozói szerződés és a számlák benyújtásával kell igazolni, hogy csak a ténylegesen felmerült költségek kerültek továbbbszámlázásra.

A Családsegítő Községi Ház üzemeltetését 2012. július 1-vel a Humán Szolgáltatások Igazgatósága biztosítja. A Ház fizikai fenntartásáért és a szakmai tevékenységek elvégzéséért a Humán Szolgáltatások Igazgatósága lesz a felelős az un. 5 éves fenntartási időszakban.

A Humán Szolgáltatások Igazgatósága az Ady projektből a CSEVAK Zrt.-én közvetve br. 1.875.000 Ft összegű forrás keretét kapott 237/2011.(III.31.) sz. Kt határozat alapján, mely fedezni kívánta a Családsegítő Községi Ház rendkívüli eszközbeszerzését a pályázat önrészt terhére. Mivel a pályázat un. műszaki tartalombővítése megvalósul 2012. június 30-ig ezért a CSEVAK Zrt. és a Humán Szolgáltatások Igazgatósága egyeztetve az alábbiakról állapodott meg:

A 2011-ben megvásárolt tételek összege nettó 537.516 Ft (+27% ÁFA), mely egy összegben továbbbszámlázásra kerül a Humán Szolgáltatások Igazgatósága részére, amely projektben nem elszámolható tételnek minősül.

25 UB

Mindezekre tekintettel szükséges az Önkormányzat és a CSEVAK Zrt. között létrejött Rehabilitációs Megbízási Szerződés, továbbá a CSEVAK Zrt. és a Humán Szolgáltatások Igazgatósága között ESZA típusú tevékenységek ellátására létrejött Megállapodás módosítása.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, támogassa a jelen előterjesztés határozati javaslatait.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a megállapodások módosítását a mellékletben foglalt szöveggel fogadja el, illetőleg hagyja jóvá.

Budapest, 2012.május 22.


Borbély Lénárd
alpolgármester

Mellékletek:

1. számú melléklet: Egyeztető Lap
2. számú melléklet: Rehabilitációs Megbízási szerződés 4. sz. módosítása
3. számú melléklet: CSEVAK Zrt. és Humán Szolgáltatások Igazgatósága között létrejött ESZA típusú tevékenységek bonyolítására kötött Megállapodás 4. sz. módosítása

UD

WP

1. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Ady Lakótelep integrált szociális rehabilitációja tárgyában az Önkormányzat és a CSEVAK Zrt. között létrejött Rehabilitációs Megbízási Szerződés módosítását a jelen előterjesztés 2. számú mellékletében foglalt szöveggel és tartalommal elfogadja. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete felkéri és felhatalmazza a polgármestert a szerződésmódosítás aláírására.

Határidő: elfogadásra: azonnal
 végrehajtásra: 2012. június 15.

Felelős: **Németh Szilárd** polgármester
 végrehajtásért: **Werner Péter** vezérigazgató

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

2. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Ady Lakótelep integrált szociális rehabilitációja tárgyában a CSEVAK Zrt. és a Humán Szolgáltatások Igazgatósága között létrejött megállapodás módosítását a jelen előterjesztés 3. számú mellékletében foglalt szöveggel és tartalommal jóváhagyja. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete felkéri a polgármestert, hogy intézkedjék a módosított megállapodásban foglaltak maradéktalan betartásáról és annak ellenőrzéséről.

Határidő: elfogadásra: azonnal
 végrehajtásra: 2012. június 15.

Felelős: **Németh Szilárd** polgármester
 végrehajtásért: **Werner Péter** vezérigazgató

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

1. számú melléklet
Egyeztető Lap

az „Ady lakótelep integrált szociális rehabilitációja című projekttel összefüggő egyes megállapodások módosítására” című előterjesztéshez

1. Az előterjesztés egyeztetve: Kernné dr. Kulcsár Dóra aljegyzővel.

Vélemény: Az előterjesztésben az általam javasolt módosítások átvezetésre kerültek.

Észrevételeim az előterjesztésben átvezetésre kerültek.

Budapest, 2012. május 22.

Kernné dr. Kulcsár Dóra s.k.
aljegyző

2. Az előterjesztés egyeztetve: Halmos Istvánné városgazdálkodási ágazatvezetővel.

Vélemény: Az előterjesztésben az általam javasolt módosítások átvezetésre kerültek.

Budapest, 2012. május 22.

Halmos Istvánné s.k.
városgazdálkodási ágazatvezető

3. Az előterjesztés egyeztetve: Kanyik Csaba Szociális és Egészségügyi ágazatvezetővel.

Vélemény: Az előterjesztésben az általam javasolt módosítások átvezetésre kerültek.

Budapest, 2012. május 22.

Kanyik Csaba s.k.
szociális és egészségügyi ágazatvezető

4. Az előterjesztés egyeztetve Dombainé Arany Veronika Humán Szolgáltatások Igazgatósága intézményvezetőjével.

Vélemény: Az előterjesztésben az általam javasolt módosítások átvezetésre kerültek.

Budapest, 2012. május 22.

Dombainé Arany Veronika s.k.
intézményvezető

PE UQ

2. számú melléklet
ADY LAKÓTELEP INTEGRÁLT SZOCIÁLIS REHABILITÁCIÓJA

REHABILITÁCIÓS MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS
4. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről **Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata** (székhelye: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10. KSH számjele: 15521000-8411-321-01, képviseli: Németh Szilárd polgármester), mint **Megbízó** (a továbbiakban: Megbízó)

másrészről a **CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zrt.** (székhelye: 1212 Budapest, Katona J. u. 62-64., cégjegyzékszáma: 01-10-045701, KSH jelzőszám: 14010411-6832-114-01, adószám: 14010411-2-43, képviselében eljárva Werner Péter vezérigazgató, a továbbiakban: Megbízott)

(továbbiakban együtt: Felek) között az alább részletezett feltételekkel:

1. ELŐZMÉNYEK

- 1.1. A Felek 2009. szeptember 28. napján úgynevezett rehabilitációs megbízási szerződést kötöttek a KMOP-5.1.1./C-2f-2009-0004 jelű, „Ady Lakótelep integrált szociális rehabilitációja” megnevezésű pályázat szervezése-lebonyolítása tárgyában (továbbiakban: Szerződés). A Felek a Szerződést három ízben, 2010. december 11. valamint 2011. március 31. illetve 2011. december 15. napján módosították.
- 1.2. A Felek megállapították, hogy a Támogató szervezet (PRO-RÉGIÓ Nonprofit Kft.) állásfoglalása nyomán szükségessé vált a Községi Ház projektem vonatkozásában elszámolható fenntartási és üzemeltetési költség összegének módosítása bruttó 375.000,- Ft/hónap összegre. Továbbá a számlázás rendje is meghatározásra került, mely szerint 2010. október – 2011. december hónapokra a CSEVAK Zrt. egy összegben állít ki számlát, majd pedig 2012. január hónapról külön állítja ki a havi mennyiségi egység feltüntetésével az üzemeltetés fenntartásra vonatkozó számlát. Mindazonáltal, a 2010. és 2011. évre vonatkozó eszközigényt – havi bruttó 696 716 Ft összegig – a Megbízott, mint Lebonyolító arra tekintettel viseli a Községi Ház projektem vonatkozásában, hogy egyes eszközök beszerzése a projektem megvalósításának – a hatóságok vagy más szabályozók által előírt – előfeltételét képezte, tehát azok beszerzése nem volt mellőzhető.
- 1.3. Mindezekre tekintettel, a Felek a jelen szerződésmódosítást kötik a következő feltételekkel:

2. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

- 2.1. Felek a szerződés 4.4.5. pontját az alábbiak szerint módosítják:

4.4.5. A Megbízott kompetenciája az Ady lakótelep rehabilitációja tekintetében a fejlesztési, rehabilitációs munkák teljes körű elszámolásáig terjed.

A Megbízott jelen szerződés keretein belül nem végez fenntartási, üzemeltetési feladatokat, de garanciát vállal, hogy a befejezett fejlesztést követően az üzemeltetőhöz átkerüljön a feladat, szabályozva a garanciavállalási, fenntartási, pénzügyi zárási és jogi felelősségeket.

A projekt lezárását követően a fenntartás, üzemeltetés az alábbiak szerint alakul:

Közterület (hrs. 209364/29 és 209364/ 32): CSEVAK Zrt. (azon belül a Városüzemeltetési Igazgatóság).

Parkolóhelyek az Árpád utcában: FKF Zrt.

Pedagógiai Szakmai Szolgáltató Intézmény: Oktatási Szolgáltató Intézmény.

Csepel-sziget Iskola: Csepel-sziget Általános és Szakképző Iskola.

Csepel Galéria: Oktatási Szolgáltató Intézmény.

Családsegítő Községi Ház: *A projekt lezárását követően a Községi Ház üzemeltetése és fenntartása nem a Megbízott, hanem a Humán Szolgáltatások Igazgatóságának feladatát képezi. A projekt keretében a*

RE 48

Közösségi Házba beszerzett eszközöket a Humán Szolgáltatások Igazgatósága veszi nyilvántartásba és kezeli.

Csete Balázs sétányon található üzletsor: CSEVAK Zrt. (azon belül Ingatlangazdálkodási csoport).

2.2. A Felek a Szerződés 9.1. pontjának utolsó bekezdését a következőképp módosítják:

„A Közösségi Ház projekt végrehajtás alatt esedékes épület fenntartási és üzemeltetési (rezsi) költsége a PRO RÉGIÓ Nonprofit Közhasznú Kft. 2012. március 6-án kelt állásfoglalása alapján, az alábbi módon kerül számlázásra a Megbízó felé:

A Közösségi Ház üzemeltetése során 2011. évben keletkezett (rezsi) számlákat a Megbízott egy gyűjtőszámla keretében továbbsszámlázza a Megbízó irányába. A Megbízó a gyűjtőszámla befogadását követően kiegyenlíti a számla összegét a Megbízott részére, mely számlát a Megbízott menedzsment szervezete benyújtja elszámolásra – a Támogatási Szerződés 2. számú mellékletének (Önkormányzat, konzorciumvezető elszámolható költségeinek részletezése projektelemenként) 539. Különbféle egyéb költségek során, a Közösségi ház rezsi költségének terhére - a PRO RÉGIÓ Nonprofit Közhasznú Kft. irányába.

A Közösségi Ház üzemeltetése során 2012. évben keletkezett – 2012. június 30. dátumot megelőzően - (rezsi) számlák szintén egy gyűjtőszámla keretében kerülnek továbbsszámlázásra a Megbízó felé, majd elszámolásra a PRO RÉGIÓ Nonprofit Közhasznú Kft. irányába.

Mindkét gyűjtőszámla kiállítása esetén, az üzemeltetés során keletkezett számlák, mint a gyűjtőszámla összegét alátámasztó dokumentumok benyújtásra kerülnek a Megbízó irányába.

A Közösségi Ház üzemeltetéséhez szükséges rendkívüli eszközbeszerzés költségeinek vonatkozásában az alábbi megállapítás lép életbe:

A 2011. évben beszerzett nettó 537 516 Forint (+27 % Áfa) összegű eszközök egy gyűjtőszámla keretében kiszámlázásra kerülnek a Megbízott által a Budapest XXI. Kerület Humán Szolgáltatások Igazgatósága Irányába, miután a beszerzett eszközök költsége nem elszámolható a Projektben nem terhelhetik a Projekt pályázati önrész forrását.

3. VEGYES RENDELKEZÉSEK

3.1. A Szerződésnek a jelen szerződésmódosítás 2. pontjában foglalt módosításokkal nem érintett rendelkezései változatlan formában és tartalommal hatályban maradnak.

3.2. Jelen szerződésmódosítást Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Kt. számú határozatában elfogadta és felhatalmazta a polgármestert a szerződésmódosítás aláírására.

Jelen szerződésmódosítást a felek olvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2012.

.....
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
Megbízó
képviseli: Németh Szilárd polgármester

.....
CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zrt.
Megbízott
képviseli: Werner Péter vezérigazgató

KE HQ

3. számú melléklet

Az „Ady lakótelep integrált szociális rehabilitációja” című, KMOP-5.1.1./C-2f-2009-0004 jelű pályázat részét képező ESZA típusú tevékenységek bonyolítására kötött

MEGÁLLAPODÁS 4. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a

- **CSEVAK CSEPELI VAGYONKEZELŐ ZRT.** (székhelye: 1212 Budapest, Katona J. u. 62-64., cégjegyzékszáma: 01-10-045701, KSH jelzőszám: 14010411-6832-114-01, adószám: 14010411-2-43, képviselőjében eljárva Werner Péter vezérigazgató, a továbbiakban: Lebonyolító) mint a KMOP-5.1.1./C-2f-2009-0004 jelű pályázatot lebonyolító szervezet

másrészről a

- **BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA HUMÁN SZOLGÁLTATÁSOK IGAZGATÓSÁGA** (székhelye: 1211 Budapest, Kiss János altb. utca 54., képviselőjében eljár: Dombainé Arany Veronika intézményvezető, a továbbiakban: HSZI)

(továbbiakban együtt: Felek) között az alább részletezett feltételekkel:

1. ELŐZMÉNYEK

- 1.1. A Felek 2010. január 15. napján megállapodást kötöttek a KMOP-5.1.1./C-2f-2009-0004 kódszámú „Ady Lakótelep szociális rehabilitációja” című projektben ESZA típusú tevékenységek lebonyolítása tárgyában (továbbiakban: Megállapodás). A Felek a Megállapodást több ízben, 2010. 04. 21. továbbá 2011.04.05. illetve 2011.12.07. napján módosították.
- 1.2. Jelen Megállapodás fejlécében módosulnak az adatok: A Csepeli Szociális Szolgálat, mint a Megállapodást kötő fél hivatalos neve Humán Szolgáltatások Igazgatóságára változik. Miután Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata a 41/2012.(I.26.)Kt. határozata alapján, a Csepeli Szociális Szolgálat Intézményi elnevezését 2012. április 1-jétől Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Humán Szolgáltatások Igazgatóságára (rövidített megnevezés:HSZI) változtatta.

2. A MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA

- 2.1. A Felek a Megállapodás 3.7. pontját az alábbiakban módosítják:

A HSZI 2010. július 1-től önálló gazdálkodású intézmény. 2010. július 15-én megnyitásra került az Ady projekt alszámlája a következő bankszámlaszámon: 11784009-15521000-10410008. A 2.1. pontban meghatározott költségek kifizetése ezen számla terhére történik.

- 2.2. A Felek a Megállapodás 6.4. pontját az alábbiakban módosítják:

„6.4. A Családsegítő Közösségi Ház épület-fenntartási költségeinek viselésére:
6.4.1. rezsiköltségek (közüzemi díjak, telefon, Internet),
6.4.2. épület és informatikai karbantartási költségek,
6.4.3. az elektronikus biztonsági rendszer költségei és egyéb őrzési költségek



viselésére a , illetőleg az ezekhez szükséges szerződés megkötésére 3. személlyel szemben Lebonylító köteles.

A Községi Ház itt meghatározott épület fenntartási és üzemeltetési (rezsi) költségeinek 2011. január-március hónapokban a havi bruttó 375.000,- Ft (háromszázhetvenötezer forint) összeget meghaladó részét a CsSzSz köteles biztosítani és viselni.

Továbbá a 2011. március 31-én 237/2011.(III.31.)Kt. sz. határozat szerint az eszközök beszerzésére szánt 1 875 000 Ft összeg 1 103 284 Ft-os maradványát a CsSzSz a vezetőkkel történő egyeztetett módon idők nappali ellátójává történő átalakításához használja fel a CsSzSz által meghatározott igények, valamint a Lebonylító által kiszámolt árak szerint. Az 1 103 284 Ft összeget meghaladó beruházási érték részét a CsSzSz köteles biztosítani és viselni.”

szövegrész helyébe az alábbiak lépnek:

„6.4. A Családsegítő Községi Ház épület-fenntartási költségeinek viselésére:

6.4.1. rezsiköltségek (közüzemi díjak, telefon, Internet),

6.4.2. épület és informatikai karbantartási költségek,

6.4.3. az elektronikus biztonsági rendszer költségei és egyéb őrzési költségek

viselésére , illetőleg az ezekhez szükséges szerződés megkötésére 3. személlyel szemben a Projekt megvalósításának lezárásáig Lebonylító köteles.

A megvalósítási időszak alatt, a fenntartás és az üzemeltetés során keletkezett (rezsi) számlák teljes összege nem haladhatja meg a bruttó 6 000 000 Forint keretösszeget. A Lebonylító, a PRO RÉGIÓ Nonprofit Közhasznú Kft. 2012. március 6-án kelt állásfoglalása alapján, a 2011. évben keletkezett (rezsi) számlákat egy gyűjtőszámla keretében elszámolásra benyújtja a Közreműködő Szervezethez. A 2012. évben – 2012. június 30. dátumot megelőzően - keletkezett (rezsi) számlák szintén egy gyűjtőszámla keretében kerülnek elszámolásra az Ady projekt - a Támogatási Szerződés 2. számú mellékletének (Önkormányzat, konzorciumvezető elszámolható költségeinek részletezése projektelemenként) 539. Különbféle egyéb költségek során, a Községi ház rezsi költség sorának – terhére.

2012. június 30. dátumot követően a Községi Ház üzemeltetését és fenntartását már nem a Lebonylító végzi.

A Községi Ház üzemeltetéséhez szükséges eszköz igény költségeinek viselése vonatkozásában az alábbi megállapítás lép életbe:

Miután az 1 875 000 Forint keretösszeg az Ady projekt önrésze, így a beszerzett eszközök költsége nem elszámolható tétel az Ady lakótelep integrált szociális városrehabilitáció elnevezésű pályázatban. Így a 2010. és 2011. évben a Községi Házba beszerzett eszközök nettó 537 516 Forint (+27 % Áfa) összege egy gyűjtőszámla keretében a Lebonylító által kiszámlázásra fog kerülni a HSZI irányába.

Jelen Megállapodás hatályba lépésével a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 237/2011. (III.31.)Kt. határozata érvényét veszti.”

2.3. A Felek a Megállapodás 6.10. pontját az alábbiakban módosítják:

„A Családsegítő Községi Házban szükséges általános épülettakarítási feladatokat a Lebonylító látja el saját költségére az Ady lakótelep integrált szociális városrehabilitáció elnevezésű projekt záró dátumáig, azaz 2012.06.30-ig.

2012.06.30. dátumot követően a HSZI látja el a Községi Ház épülettakarítási feladatait saját költségére.”

2.4. A Felek a Megállapodás 8.4. pontját az alábbiakban módosítják:

„Jelen megállapodásban foglaltakat a HSZI, mint önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv elfogadja és magára érvényesnek tekinti.”

3. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 3.1. A Megállapodásnak a jelen módosítás 2. pontjában foglalt módosításokkal nem érintett rendelkezései változatlan formában és tartalommal hatályban maradnak.
- 3.2. A Megállapodás jelen módosítását Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testület.....számú határozatában jóváhagyta.

A Megállapodás jelen módosítását a felek olvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2012.

.....
CSEVAK Csepeli Vagyongazdálkodó Zrt.
Lebonyolító
képviseli: Werner Péter vezérigazgató

.....
Humán Szolgáltatások Igazgatósága
képviseli: Dombainé Arany Veronika
intézményvezető

